



Amtsblatt

für den

Landkreis Eichsfeld

Jahrgang 2016

Heilbad Heiligenstadt, den 30.08.2016

Nr. 28

Inhalt

Seite

A Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Eichsfeld

Bekanntgabe der in der 20. Sitzung des Kreis Ausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am Mittwoch, den 08.06.2016 gefassten Beschlüsse	... 191
09. Sitzung des Jugendhilfeausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am 06.09.2016	... 193

B Veröffentlichungen sonstiger Stellen

Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“, Breitenworbiser Straße 1, 37355 Niederorschel

Bekanntmachung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2015 des Wasser- und Abwasserzweckverbandes „Eichsfelder Kessel“	... 194
--	---------

Herausgeber: Landkreis Eichsfeld

Bezugsmöglichkeiten: Das Amtsblatt kann beim Landkreis Eichsfeld/Stabsstelle Gremien- und Öffentlichkeitsarbeit, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt, **als Abonnement, Einzelausgabe oder blattweise** bezogen werden. Tel. : 03606 650 -1050 / -1051 / -1052; Preis je Doppelseite 0,10 € zuzüglich Versandkosten.

Erscheinungsweise: in der Regel dienstags,
auch unter der Internetadresse www.kreis-eic.de (Aktuelles, Amtsblatt)

Bekanntgabe der in der 20. Sitzung des Kreisausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am Mittwoch, den 08.06.2016 gefassten Beschlüsse

TOP 5.1

Beschlussvorlage Nr. 16/030

Vergabe von Lieferauftrag Hubrettungsfahrzeug DLA (K) 23/12 für Stützpunktfeuerwehr Dingelstädt

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Rosenbauer Karlsruhe GmbH & Co. KG
Carl-Metz-Straße 9
76185 Karlsruhe

den Zuschlag für die Vergabe Nr. 09/32-16 – Lieferung eines Hubrettungsfahrzeuges DLA(K) 2312 für den Landkreis Eichsfeld, Feuerwehrzentrum Wintzingerode/Einsatzort Stützpunktfeuerwehr Dingelstädt zu erteilen.

Ja: 7 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 7

TOP 5.2

Beschlussvorlage Nr. 16/040

Vergabe von Dienstleistungen - Gebäudereinigung in Einrichtungen des Landkreis Eichsfeld

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Gebäudereinigung
Scheler GmbH
Buchenweg 3
99819 Krauthausen

den Zuschlag für Los 1, Los 2 und Los 3 der Gebäudereinigung in Einrichtungen des Landkreises Eichsfeld, Vergabe-Nummer: 17/14/16 – Unterhalts- und Grundreinigung sowie Vertretungsreinigung für die Laufzeit 01.08.2016 – 31.07.2020 zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 1 Anwesend: 7

TOP 5.3

Beschlussvorlage Nr. 16/041

**Vergabe von Bauleistungen
Teilinstandsetzung der Schwarzburger Laubachbrücke in Hausen**

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Ernst & Herwig
Hoch- und Tiefbau GmbH & Co.KG
Abbestraße 11
37327 Leinefelde-Worbis

den Zuschlag für die Teilinstandsetzung Schwarzburger Laubachbrücke in Hausen, ASB-Nr. 4628 806, zu erteilen.

Ja: 7 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 7

TOP 5.4

Beschlussvorlage Nr. 16/042

Vergabe von Leistungen

- Winterdienst für die Kreisstraßen des Landkreises -

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Thüringer Straßenwartungs- und
Instandhaltungsgesellschaft mbH & Co.KG
Wandersleber Straße 15
99192 Nesse-Apfelstädt

den Zuschlag für Los 1 – östliches Kreisgebiet
und Los 2 – westliches Kreisgebiet

„Winterdienst für die Kreisstraßen“ zu erteilen.

Ja: 7 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 7

TOP 5.5

Beschlussvorlage Nr. 16/046

**Vergabe von Bauleistungen - 2.Bauabschnitt Kleinsportanlage und Einfriedung,
Freianlagen Gymnasium Leinefelde**

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Grünbau
Ingrid Heinzel GmbH
Oststr. 54
99986 Oberdorla

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer: 04/42/16 – 2. Bauabschnitt Kleinsportanlage und Einfriedung Freianlagen Gymnasium Leinefelde, Leibnizplatz 1, 37327 Leinefelde zu erteilen.

Ja: 7 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 7

TOP 5.6

Beschlussvorlage Nr. 16/048

Vergabe von Leistungen

Um- und Ausbau der K 125 in der OD Schwobfeld, 1. Bauabschnitt

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

STRABAG AG
Gruppe Nordhausen
Uthleber Weg 49
99734 Nordhausen

den Zuschlag für die Straßenbauarbeiten in Höhe von 203.035,10 € im Zuge der Ausschreibung „Um- und Ausbau der K 125 in der OD Schwobfeld, 1.BA“ zu erteilen.

Ja: 7 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 7

TOP 5.7

Beschlussvorlage Nr. 16/050

**Vergabe von Bauleistungen - Neugestaltung Pausenhof, 3. Bauabschnitt
Freianlagen Grund- und Regelschule Berlingerode, Mitteldorfstr. 1, 37339 Berlingerode**

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Rybicki Bau GmbH
Am Berge 9
37345 Gemeinde Am Ohmberg

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer: 05/17/16 – Neugestaltung Pausenhof, 3. Bauabschnitt Freianlagen Grund- und Regelschule Berlingerode, Mitteldorfstr. 1, 37339 Berlingerode zu erteilen.

Ja: 7 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 7

Landkreis Eichsfeld, 26.08.2016

Der Landrat

**09. Sitzung des Jugendhilfeausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld
am 06.09.2016**

Die 09. Sitzung des Jugendhilfeausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld findet am

Dienstag, den 06.09.2016 um 16:00 Uhr

im Kreistagssaal des Landkreises Eichsfeld, Göttinger Straße 5, Heilbad Heiligenstadt statt.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Festlegung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der 08. Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 07.06.2016
4. Präsentation der Evaluation der Jugendförderplanung im Landkreis Eichsfeld
5. Konzept Fachberatung in der Kindertagespflege
6. Angebot Sozialer Trainingskurse durch den Horizont e. V.
7. Förderung des Modellprojektes "Nest" aus Fördermitteln der Bundesinitiative Frühe Hilfen und Familienhebammen
8. Mitteilungen und Anfragen

Nicht öffentlicher Teil

Heilbad Heiligenstadt, 30.08.2016

Der Landrat

Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“, Breitenworbiser Straße 1,
37355 Niederorschel

Bekanntmachung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2015 des Wasser- und Abwasserzweckverbandes „Eichsfelder Kessel“

1. Die Verbandsversammlung hat mit Beschluss Nr. 01 - 2016 vom 15.08.2016 den Geschäftsbericht und den Jahresabschluss 2015 wie folgt festgestellt.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2015 schließt

mit einer Bilanzsumme in Höhe von	126.100.100,53 €
-----------------------------------	------------------

für den Bereich Wasser in Höhe von	28.083.385,04 €
------------------------------------	-----------------

für den Bereich Abwasser in Höhe von	98.016.715,49 €
--------------------------------------	-----------------

und mit einem

Jahresgewinn in Höhe von	1.288.491,87 €
--------------------------	----------------

Jahresgewinn für den Bereich Wasser in Höhe von	518.884,10 €
---	--------------

Jahresgewinn für den Bereich Abwasser in Höhe von	769.607,77 €
---	--------------

ab.

Der festgestellte Jahresgewinn des Bereiches Wasser wird zur Einstellung in die Allgemeine Rücklage verwendet.

Der festgestellte Jahresgewinn des Bereiches Abwasser wird zur Einstellung in die Allgemeine Rücklage verwendet.

Mit Beschluss Nr. 01 – 2016 wurde dem Vorstandsvorsitzenden, dem Verbands-/Werksausschuss und der Werkleitung Entlastung erteilt.

2. Der Bestätigungsvermerk des zur Abschlussprüfung bestellten Göken, Pollak und Partner Treuhandgesellschaft mbH, Schwachhauser Heerstraße 67, 28211 Bremen für den Jahresabschluss lautet:

Wiedergabe des Bestätigungsvermerks

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer Prüfung haben wir mit Datum vom 11. Juni 2016 den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt.

„Bestätigungsvermerk an den Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“, Niederorschel

Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz-, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang – unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des **Wasser- und Abwasserzweckverbandes „Eichsfelder Kessel“, Niederorschel**, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2015 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften, den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung liegen in der Verantwortung des Geschäftsleiters des Zweckverbandes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und nach § 25 Abs. 2 ThürEBV unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden.

Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Zweckverbandes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Strichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen des Geschäftsleiters sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den deutschen handelsrechtlichen und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung treffend dar.“

Den vorstehenden Bericht erstatten wir in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berichterstattung bei Abschlussprüfungen (IDW PS 450).

Bremen, 11. Juli 2016

Göken, Pollak und Partner
Treuhandgesellschaft mbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft/
Steuerberatungsgesellschaft

3. Der Jahresabschluss 2015 und der Lagebericht liegen in der Zeit vom 30.08.2016 bis 16.09.2016 im Sitz des Zweckverbandes, Breitenworbiser Straße 1, 37355 Niederorschel, im Zimmer - Nr. 101 (Kaufmännischer Bereich) zu den Geschäftszeiten öffentlich aus.

Niederorschel, 15.08.2016

gez. Heinrich Barthel
Verbandsvorsitzender